

Церковныя Вѣдомости

Православной Церкви въ Германіи
Официальный органъ Православной Германской Епархіи

Cerkownyja Wjedomosti
Amtliche Zeitschrift der Orthodoxen Diözese in Deutschland

Издается подъ редакціей Секретаря Епархіального Управленія
Е. И. МАХАРОВЛИДЗЕ

№ 10-11-12
ОКТАБРЬ - НОЯБРЬ - ДЕКАБРЬ
1956

М Ю Н Х Е Н Ъ

РЕДАКЦІЯ: München-Bogenhausen, Mauerkircherstr. 5.

Церковныя Вѣдомости

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОРГАНЪ ПРАВОСЛАВНОЙ ГЕРМАНСКОЙ ЕПАРХІИ.

VI годъ изданія. ОКТЯБРЬ, НОЯБРЬ и ДЕКАБРЬ 1956 г.

№ 10—11—12

Официальная часть.



РОЖДЕСТВЕНСКОЕ ПОСЛАНИЕ ВЫСОКОПРЕОСВЯЩЕННѢЙШАГО АЛЕКСАНДРА АРХІЕПИСКОПА БЕРЛИНСКАГО и ГЕРМАНСКАГО

Всечестному духовенству и боголюбивымъ чадамъ Церкви Православной въ Германіи.

ХРИСТОСЪ РАЖДАЕТСЯ СЛАВИТЕ!

И рече имъ ангель: не бойтесь: се бо благовѣствую вамъ радость велию, яже будетъ всѣмъ людемъ (Лук. 2, 10).

Отъ всего сердца поздравляю всѣхъ пастырей и вѣрныхъ чадъ нашей Святой Православной Церкви, живущихъ въ Германіи, съ Праздникомъ РОЖДЕСТВА ХРИСТОВА и Святаго БОГОЯВЛЕНІЯ и желаю всѣмъ въ радости и добромъ здоровьи встрѣтить и провести эти святые дни во славу Родившагося Христа-Спасителя.

Свѣтло празднующа величайшее событіе — РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО, всей душой и сердцемъ обратимъ взоры наши къ Младенцу — Спасителю нашему, ради нашего спасенія, въ яслѣхъ пещеры возлежащему.

На небѣ, въ Царствѣ Ангеловъ и прославленныхъ святыхъ, воспѣвается Божія Слава, но на грѣшной землѣ, въ падшемъ родѣ человѣческомъ до-нынѣ мира нѣтъ, нѣтъ благоволенія! Къ великому огорченію нашему, какъ и въ прежніе годы нашего скитанія, такъ и нынѣ наша Рождественская радость омрачается скорбными мыслями, печальными чувствами, тревогами и сомнѣніями... По прежнему ненависть и вражда раздѣляетъ народы, каждый день несетъ съ собою все новыя и новыя жертвы!

Варвары XX вѣка терроризируютъ мирныхъ жителей, убиваютъ стариковъ и дѣтей; погибаютъ вѣковыя святыни, культурныя цѣнности и плоды многовѣковыхъ частныхъ трудовъ. Невозможно перечислить всѣхъ бѣдствій, испытаній, скорби и печали людей!

Святая Церковь наша Православная, не смотря на всѣ испытанія, призываетъ насъ: — «Приидите возрадуемся Господеві!»! Не только небо, но и земля днесь да возвеселится; не только Ангелы, но и человѣцы — духовно да торжествуютъ. Пойте Господеві вся земля и веселиемъ воспойте людіе — ХРИСТОСЪ РАЖДАЕТСЯ СЛАВИТЕ!

Никакія мрачныя мысли и событія настоящаго времени не могутъ умалить дивную тайну и вдохновляющее благовѣстіе Святой Вифлеемской ночи! Какъ разъ наоборотъ, всѣ несчастія, страданія и скорби, которыя нынѣ омрачаютъ нашу жизнь

и покушаются на наше Рождественское торжество, доказываютъ необходимость Вифлеемскаго Чуда, — пришествія Спасителя міра, восхожденія Солнца Правды, откровенія Свѣта разума и обновленія всей твари воплощеніемъ Сына Божія.

Безъ Христа нѣтъ спасенія! Нѣтъ возможности преодолѣть міровое зло, нѣтъ мира на землѣ. Истина, правда, миръ и любовь только тамъ, гдѣ Рождественская звѣзда озаряетъ людскія сердца, какъ озарила она вертепъ, гдѣ родился Тотъ, Который обожилъ земнородныхъ существо. Не человекъ, а только Богочеловекъ спасаетъ отъ проклятія, обновитъ «истлѣвшаго Адама», только въ Немъ «сушіе во тьмѣ» — обрѣтутъ истину, только Онъ дастъ свѣтъ, миръ и радость всему міру!

Съ тѣхъ поръ, какъ Христосъ сдѣлался центромъ исторіи, нѣтъ борьбы, которая не касалась бы Его Имени и благовѣстія. Какъ разъ въ наше время обострилась эта борьба. Началась она тамъ, гдѣ ПРАВОСЛАВІЕ было, въ теченіи многихъ вѣковъ, основою и силою жизни и путеводною звѣздою благочестивыхъ поколѣній — на нашей Родинѣ. А теперь терзаетъ эта борьба и другіе народы, нанося и имъ кровавыя раны...

Современныя войны — это борьба, въ которой столкнулись не только политическія силы или социальныя противорѣчія, но прежде всего противоположныя міровоззрѣнія и жизнепониманія. Эти войны — борьба между матеріализмомъ и идеализмомъ, между вѣчными святынями, идеалами и идолопоклонствомъ матеріи, — золоту и другимъ кумирамъ.

На поляхъ битвъ и нынѣ борются: — съ одной стороны Христосъ и Его вѣрные ученики, а съ другой — сатана съ Иродомъ и его потомками, — богоборцами и христоненавистниками, жаждущіе истребленіе тѣхъ, которые вѣруютъ въ Бога и Спасителя міра сего и христіанскимъ подвигомъ напоминаютъ о Божіей Истинѣ, Христовой Любви и Жертвѣ.

И не будетъ мира въ этомъ мірѣ, пока нѣтъ въ человекѣхъ благоволенія, пока продолжаютъ борьбу противъ Христа — Солнца Правды и Его вѣрныхъ, враги Христа — Ироды, Іуды и подобные имъ.

Поэтому Вифлеемскій Младенецъ — Спаситель благословляетъ не только тѣхъ, которые приносятъ Ему дары, подобно волхвамъ, но и тѣхъ, которые борются за Его святыни, за вѣру и Церковь, за спасеніе погибающихъ, за освобожденіе поработенныхъ, за свѣтлое будущее всѣхъ народовъ!

Въ этомъ священномъ подвигѣ можетъ и долженъ участвовать каждый истинно-вѣрующій христіанинъ, не жалѣя своей жизни, какъ повѣствуется въ Святомъ Евангеліи: «Нѣтъ больше той любви, какъ если кто положитъ душу свою за други своя» (Іоан. XV, 13).

Дорогіи братія! Оставимъ въ эти дни святыя всякое сомнѣніе, печаль и уныніе! Тотъ, Царство Котораго — Царство всѣхъ вѣковъ и Владычество Котораго «во всякомъ родѣ и родѣ»; Тотъ, Которому земля принесла вертепъ, Святыя Ангелы воспѣли Рождественское славословіе, пастыри дивились и волхвы дарили золото, ливанъ и смирну, — Онъ и нынѣ, въ Образѣ Младенца — Господь и Вседержитель! Владычество и нынѣ на ременахъ ЕГО: Онъ и нынѣ спасетъ народъ Свой и оградитъ его отъ руки враговъ.

Поклоняясь Родившемуся въ Вифлеемѣ и лежащему въ яслѣхъ — Спасителю Христу, укрѣпимъ въ себѣ вѣру въ Рождественское благовѣстіе и надежду на торжество Христовой Истины, Правды и Любви!

Укрѣпимъ себя новыми благодатными силами и, славословя Рождественское Чудо, будемъ молиться о спасеніи нашей Родины и всѣхъ находящихся въ скорби и печали!

Да возрадуемся же мы всѣ, дорогіе братія, въ сей торжественный Праздникъ, ибо нынѣ «избавленіе посла Господь людямъ Своимъ», и воспоемъ со Святой Церковью Ангельскую пѣснь: — Слава въ вышнихъ Богу, и на земли миръ, въ человекѣхъ благоволеніе! Аминь.

Архіепископъ АЛЕКСАНДРЪ.

Мюнхенъ, 1956 годъ.



ПОДНОШЕНІЕ

Владыкъ Первоіерарху Митрополиту АНАСТАСІЮ поздравительнаго адреса и альбома отъ Православной Германской Епархіи.

По прїѣздѣ Владыки Архіепископа АЛЕКСАНДРА въ Нью-Йоркъ на Архіерейскій Соборъ Владыка Александръ поздравилъ отъ своей Епархіи и отъ себя лично Высокопреосвященнѣйшаго Митрополита АНАСТАСІЯ съ пятидесятилѣтіемъ его Архіерейскаго служенія и въ его прїемной комнатѣ, служащей музеемъ, въ присутствіи Преосвященныхъ Членовъ Архіерейскаго Собора поднесъ Его Высокопреосвященству поздравительный адресъ и альбомъ со снимками внѣшняго и внутренняго вида церковей епархіи, священнослужителей, діаконовъ, псаломщиковъ, церковныхъ старостъ и регентовъ. Поднесенный альбомъ въ кожаномъ переплетѣ съ соот-

вѣтствующей надписью золотымъ тисненіемъ.

Владыка Митрополитъ АНАСТАСІЙ благодарилъ за такой поднесенный ему подарокъ и пожелалъ дальнѣйшаго процвѣтанія епархіи.

Присутствовавшимъ Преосвященнымъ очень понравился альбомъ и были удивлены той работой, которая потребовалась для составленія альбома и распредѣленія снимковъ съ подстрочными надписями.

Альбомъ былъ Владыкѣ Митрополиту поднесенъ при поздравительномъ адресѣ епархіи, текстъ котораго разосланъ нашимъ читателямъ при номерѣ «Церк. Вѣд.» 7, 8, 9—сего года.

НАГРАЖДЕНІЕ АРХІЕПИСКОПА АЛЕКСАНДРА.

Священный Архіерейскій Соборъ Русской Православной Зарубежной Церкви 10/23 октября сего года удостоилъ Высокопреосвященнѣйшаго АЛЕКСАНДРА

Архіепископа Берлинскаго и Германскаго за его отлично-усердные архипастырскіе труды награжденія брилліантовымъ крестомъ для ношенія на клобукъ.

УКАЗЪ

Изъ Архіерейскаго Синода Русской Православной Церкви заграницей
Преосвященному Александру Архіепископу
Берлинскому и Германскому.

Архіерейскій Синодъ Русской Православной Церкви заграницей 12/25 сентября 1956 г. слушали докладъ Вашего Преосвященства объ исполнившемся пятидесятилѣтіи служенія въ Церковномъ Управленіи Секретаря Епархіальнаго Управленія Германской Епархіи Е. И. МАХАРОБЛИДЗЕ.

ПОСТАНОВИЛИ: Ввиду исполнившагося пятидесятилѣтія усерднаго служенія Е. И. МАХАРОБЛИДЗЕ въ разныхъ органахъ церковнаго управленія и нынѣшней полезной дѣятельности его въ качествѣ Секретаря Епархіальнаго Управленія Германской епархіи, преподать ему благословеніе съ выдачей грамоты.

О чемъ, съ приложеніемъ Грамоты, дать указъ Вашему Преосвященству.

Предсѣдатель Архіерейскаго Синода

Митрополитъ АНАСТАСІЙ.

Правитель Дѣлъ Синодальной Канцеляріи

Протоіерей Георгій ГРАББЕ.

24 окт./6 ноября 1956 г. Нью-Йоркъ.
№ 1795.

Грамота

Архіерейскаго Синода Русской Православной Церкви заграницей.

Ексакустодіану Ивановичу
МАХАРОБЛИДЗЕ.

Пятьдесятъ лѣтъ тому назадъ Вы начали свое служеніе Св. Церкви, занимая разныя должности сначала въ Управленіи Военнаго и Морского духовенства, а

затѣмъ, продолжая свои труды, и за рубежемъ Россіи. Вы и теперь несете это служеніе въ качествѣ Секретаря Епархіальнаго Управленія Германской Епархіи, примѣняя пріобрѣтенный Вами большой опытъ и разностороннія знанія какъ въ Вашей административной работѣ, такъ и въ церковной печати.

Отдавая должное всегдашнему Вашему усердію, а также Вашей преданности Св. Церкви и каноническимъ началамъ ея строя, Архіерейскій Синодъ призываетъ на Васъ Божіе благословеніе.

Во свидѣтельство сего, дана Грамата сія надлежаще подписанная и Синодальною печатью утвержденная въ Богоспасаемомъ градѣ Нью-Йоркѣ лѣта отъ Рождества Христова 1956, мѣсяца октября 24 дня. № 1795.

Предсѣдатель Архіерейскаго Синода
Митрополитъ АНАСТАСІЙ.
Правитель Дѣлъ Синодальной Канцеляріи
Протоіерей Г. ГРАББЕ.

РАСПОРЯЖЕНІЯ ЕПАРХІАЛЬНАГО НАЧАЛЬСТВА.

1. Платонъ Яковлевичъ Портновъ, согласно прошенію, въ виду переѣзда изъ Штутгарта въ Деттингенъ, освобожденъ отъ должности Церковнаго Старосты Свято-Николаевской церкви въ Штуттгартѣ, и объявлена благодарность за труды его, 13 сент.

2. Настоятелю Аугсбургской Церковной Общины священнику о. Александру Кузьмину поручено совмѣстно съ Секретаремъ Приходскаго Совѣта подписать контрактъ на новое помѣщеніе, отводимое городомъ для Аугсбургской Общины, 24 сентября.

3. Протоіерей о. Василій Салтовецъ командированъ въ Манхаймъ для совершенія Богослуженій въ воскресенье 13/26 сентября и на Воздвиженіе Животворящаго Креста, 25 сент.

4. На время пребыванія Высокопреосвященнѣйшаго АЛЕКСАНДРА, Архіепископа Берлинскаго и Германскаго въ Америкѣ на Архіерейскомъ Соборѣ подписание бумагъ по Епархіи поручено Члену Епископскаго Совѣта Настоятелю церквей въ Мозахѣ Протоіерею о. Димитрію Воронкевичу.

5. Настоятелю Св.-Покровской церкви въ Регенсбургѣ священнику о. Павлу Пузанову разрѣшенъ отпускъ съ 15 октября по 10 ноября, 25 сент.

6. Въ виду болѣзни Церковнаго Старосты Аугсбургской Церковной Общины А. К. Кононова уполномоченнымъ епархіи въ Аугсбургѣ назначенъ Настоятель Аугсбургской Церковной Общины священникъ о. Александръ Кузьминъ, 28 сентября.

7. Священникъ о. Павелъ Манзія командированъ въ Дармштадтъ для совершенія Богослуженія въ Дармштадтской Церкви 7 октября, 30 сент.

8. Протоіерею Свято-Архангело-Михайловской церкви въ Людвигсфельдѣ о. Сергію Матвѣеву разрѣшенъ двухмѣсячный отпускъ въ Англію съ 22 октября, 22 окт.

9. Священнику о. Павлу Манзія разрѣшенъ отпускъ для поѣздки въ Локарно съ 18 ноября по 15 декабря, 26 окт.

10. Псаломщику Свято-Николаевской церкви въ Штуттгартѣ А. И. Фильшину разрѣшенъ отпускъ для поѣздки въ Локарно съ 12 ноября по 9 дек., 31 окт.

Преподаніе Архипастырскаго благословенія съ выдачей грамоты.

28 октября:

1. Прихожанину и чтецу Гаутингской Общины Д. Попкову.

2. Стихарщику Гаутингской церкви П. Зиновьеву.

3. Церковному Старостѣ Гаутингской церкви В. П. Макарову.

Членамъ Церковной Общины въ Розенхаймѣ:

4. К. Станкевичу—стихарщику.

5. Регенту Розенхаймской Общины А. Машееву.

6. Церковному Старостѣ Розенхаймской Церковной Общины Павлу Акуличу.

Членамъ Церковн. Общины въ Ландсхутѣ:

7. Dr. med. Д. М. Ничке.

8. Псаломщику-регенту Ландсхутской Общины Н. И. Щеголеву.

9. Помощнику Церковнаго Старосты К. Г. Лысому.

10. Чтецу В. И. Чечину.

11. А. Козлову.

12. Н. Тарасову.

ПОЗДРАВЛЕНІЕ СЪ ПРЕСТОЛЬНЫМЪ ПРАЗДНИКОМЪ.

Послано поздравленіе отъ имени Архієпископа АЛЕКСАНДРА съ престольнымъ праздникомъ въ день Покрова Пресвятыя Богородицы Берлинской церкви, Регенсбургской, Ольденбургской общинъ, Штеттенхофенской и Гайдельбергской.

Епархіальная хроника.

23 іюля/5 авг. въ воскресенье Владыка совершилъ Божественную Литургію и наканунъ Всенощное Бдѣніе въ Каѳедральномъ Соборѣ.

30 іюля/12 авг. въ воскресенье Владыка служилъ въ Каѳедр. Соборѣ.

1/14 августа въ день происхожденія Честныхъ Древъ Животворящаго Креста Господня Божественную Литургію и Всенощное Бдѣніе наканунъ съ выносомъ св. Креста Владыка совершилъ въ Каѳедральномъ Соборѣ.

Послѣ Литургіи была совершена панихида по Митроп. Серафимѣ по случаю дня его смерти.

5/18 августа Владыка совершилъ Всенощное Бдѣніе подъ праздникъ Преображенія Господня въ Свято-Покровской церкви въ поселкѣ Штеттенхофенъ близъ Аугсбурга.

6/19 авг. въ день праздника Преображенія Господня Божественную Литургію и освященіе плодовъ Владыка совершилъ въ Каѳедральномъ Соборѣ.

Послѣ Литургіи былъ совершенъ Владыкой молебенъ по случаю дня рожденія Митрополита АНАСТАСІЯ.

Съ 5/18 по 7/20 августа въ Обители преп. Іова Почаевского происходилъ подъ предсѣдательствомъ Архієпископа Александра Съѣздъ православныхъ нѣмцевъ и друзей Православія.

О Съѣздѣ дается отдѣльная статья.

8/21 августа Владыка выѣхалъ въ Женеву на погребеніе скончавшагося Епископа Женевского ЛЕОНТІЯ.

13/26 авг. въ воскресенье Божественную Литургію и наканунъ Всенощную Владыка служилъ въ Каѳедральномъ Соборѣ.

15/28 авг. въ день праздника Успенія Пресвятыя Богородицы и наканунъ Всенощное Бдѣніе Владыка совершилъ въ Каѳедральномъ Соборѣ.

16/29 авг. Владыка въ сопровожденіи діакона о. Ѳеодора Трофимова посѣтилъ дѣтскій лагерь въ Bad-Gsrgait bei Ebersberg, гдѣ былъ встрѣченъ дѣтьми во главѣ съ руководителемъ лагеря свя-

щенникомъ о. Анатолиемъ Древингъ. Отслуживъ молебенъ въ лагерѣ, Владыка сказалъ проникновенное слово.

18/31 августа Владыку посѣтили въ Епархіальномъ Управленіи Члены Национальнаго Представительства Россійской Эмиграціи: профес. Будановъ, генералъ Туркуль, Н. А. Цуриковъ и А. Н. Цуриковъ и ознакомили Владыку съ результатами посѣщенія ими въ Боннѣ представителей Боннскаго Представительства по дѣламъ русскихъ Бѣженцевъ въ связи съ вопросомъ о матеріальной помощи Русской Церкви и русскимъ бѣженцамъ.

Въ обсужденіи вопросовъ, связанныхъ съ этимъ, принялъ участіе и Секретарь Епарх. Управленія Е. И. Махароблидзе. Владыка съ удовлетвореніемъ выслушалъ сообщеніе Членовъ НЦПРЭ и благодарилъ ихъ за заботы о бѣженцахъ и готовность помочь Церкви и сообщилъ, что когда въ данномъ случаѣ потребуется помощь и содѣйствіе НЦПРЭ, Епархіальное Управленіе воспользуется любезностью Представительства, а пока Епархія имѣетъ полную возможность сноситься съ надлежащими властями непосредственно.

20 авг./2 сент. въ воскресенье Владыка служилъ въ Соборѣ. Наканунъ 19 авг./1 сент. въ день Церковнаго Новолѣтія былъ отслуженъ установленный молебенъ.

21 авг./3 сент. въ день смерти Архієпископа Венедикта была совершена панихида.

Съ 24 авг. по 6 сентября Владыка былъ по болѣзни помѣщенъ въ клинику prof. Dr. med. Lebsche Maria-Theresia-Klinik.

30 авг./12 сент. въ день своего Ангела Владыка Архієпископъ Александръ поздравленія принималъ въ клиникѣ.

8/21 сентября въ праздникъ Рождества Пресвятыя Богородицы и наканунъ Всенощную Владыка совершалъ въ Каѳедральномъ Соборѣ.

10/23 сент. въ воскресенье Владыка служилъ въ Каѳедральномъ Соборѣ.

14/27 сентября въ праздникъ Воздвиженія Креста Господня Божественную

Литургію и Всенощное Бдѣніе накану-
нѣ съ выносомъ и воздвиженіемъ Кре-
ста Владыка совершалъ у себя въ Ка-
едральномъ Соборѣ.

15/28 сентября Владыка вылетѣлъ на
аэропланѣ въ Нью-Йоркъ для участія
въ Архіерейскомъ Соборѣ.

23 октября/7 ноября Владыка Архіе-
пископъ вернулся изъ Америки и 25-го
октября/8 ноября вступилъ въ исполне-
ніе своихъ обязанностей по управленію
епархіей.

18 окт. въ Баварскомъ Министерствѣ
Просвѣщенія и Культурѣ состоялась ко-
миссія по вопросу о преподаваніи Пра-
вославнаго Закона Божія въ нѣмецкихъ
школахъ и распредѣленіе суммъ на воз-
награжденіе законоучителей.

Представителемъ отъ Епархіи присут-
ствовалъ священникъ о. Анатолій Дре-
вингъ.

18 октября состоялась комиссія по
разсмотрѣнію бюджета на пособіе Пра-
вославной Германской Епархіи въ при-
сутствіи представителей Боннскаго Пра-
вительства и W.C.C. Отъ Епархіи при-
сутствовали Членъ Епископскаго Совѣта
— Секретарь Епархіальнаго Управленія
Е. И. Махароблидзе и Іеромонахъ о.
Корнилій. Были рассмотрены ставки
пособій духовенству съ проектируемымъ
увеличеніемъ ихъ.

28 окт./10 ноября въ день преставле-
нія преп. Іова Почаевскаго Владыка по-
сѣтилъ Обитель преп. Іова Почаевскаго
въ Оберменцингѣ, гдѣ поздравилъ о.
Архимандрита ІОВА и братію Обители
съ праздникомъ и отслужилъ молебенъ
Преподобному Іову.

29 окт./11 ноября въ воскресенье Вла-
дыка совершалъ Богослуженіе въ Ка-
едральномъ Соборѣ.

2/15 ноября Владыка былъ приглашенъ
Европейской Представительницей Тол-
стовскаго Фонда Т. А. фонъ Шауфусъ
на собраніе, устроенное ею по вопросу
объ учрежденіи въ Германіи Отдѣленія
Толстовскаго Фонда съ полномочіями
для сношенія съ мѣстными властями въ
цѣляхъ оказанія помощи бѣженцамъ.

5/18 ноября въ воскресенье Владыка

совершалъ Богослуженіе въ своемъ Ка-
едральномъ Соборѣ.

7/20 ноября Владыка въ сопровожде-
ніи Секретаря Епархіальнаго Управле-
нія посѣтилъ собраніе Дня Русской
Культуры.

Предъ началомъ собранія Владыка
сказалъ прочувствованное слово о зна-
ченіи традицій вообще и въ частности
нашихъ традицій для русскихъ и препод-
далъ благословеніе на открытіе Дня Рус-
ской Культуры.

8/21 ноября въ день Собора Архист-
ратига Михаила и прочихъ безплотныхъ
силъ Владыка совершалъ Божественную
Литургію и накануѣ Всенощную въ
Каедральномъ Соборѣ въ сослуженіи
прибывшаго изъ Венгріи Архимандрита
Іоанна (Венгра) и временно зачислен-
наго въ клиръ Германской епархіи.

12/25 ноября въ воскресенье Владыка
совершалъ Божественную Литургію и
послѣ нея молебенъ въ Архангело-Ми-
хайловской церкви въ Людвигсфельдѣ
по случаю престольнаго праздника бывш.
8/21 ноября.

Владыкѣ сослужили Настоятель хра-
ма профес. Протопресвитеръ о. Василій
Виноградовъ и Архимандритъ о. Іоаннъ
при двухъ діаконахъ: о. Ѳеодоръ Тро-
фимовъ и о. Петръ Солодковъ и трехъ
иподіаконѣхъ.

19 ноября/2 дек. въ воскресенье Вла-
дыка служилъ въ Соборѣ въ сослуже-
ніи Архимандрита о. Іоанна.

26 ноября/9 дек. въ воскресенье Вла-
дыка служилъ въ Соборѣ въ сослуженіи
Архимандрита о. Іоанна.

29 ноября/12 дек. Владыка выѣхалъ
въ сопровожденіи Секретаря Епарх. Упр.
Е. И. Махароблидзе и діакона о. Ѳео-
дора Трофимова въ Дорнштадтъ близъ
г. Ульма, гдѣ въ Свято-Покровской
церкви Дома Престарѣлыхъ совершилъ
въ день св. апост. Андрея Первозван-
наго Божественную Литургію, а на-
кануѣ Всенощное Бдѣніе. Послѣ Литур-
гіи Владыка сказалъ слово о значеніи
апостольскаго служенія. Послѣ службы
Владыка посѣщалъ жильцовъ Альтерс-
хайма по квартирамъ и больныхъ въ
больницѣ.

ОТЪ ЕПАРХІАЛЬНАГО УПРАВЛЕНІЯ.

Напоминается о.о. Настоятелямъ и Церк. Старостамъ Церквей Церк. Общинъ
Православной Германской Епархіи, что въ праздникъ Рождества Христова и на-
кануѣ надлежитъ произвести тарелочный сборъ на обще-церковныя нужды Герман-
ской Епархіи, а въ праздникъ Крещенія Господня — 6/19 января и накануѣ — сборъ
на обще-церковныя нужды Архіерейскаго Синода.

Членъ Епископскаго Совѣта—

Секретарь Епарх. Управленія Е. МАХАРОБЛИДЗЕ.

Мой отвѣтъ всѣмъ, почтившимъ меня своими привѣтствіями по поводу 50-лѣтія моего Епископскаго служенія.

«Освятите пятидесятый годъ... Да будетъ это у васъ юбилей... Священнымъ да будетъ онъ для васъ» (Лев. 25, 10—12).

Вѣчному Небесному Первосвященнику угодно было распространить дни моего епископскаго служенія до такого срока времени, который ознаменованъ былъ въ Ветхомъ Завѣтѣ нарочитымъ наименованіемъ «юбилея» и считался священнымъ. Смиренно преклоняясь предъ Его благою волею, исповѣдую Его благодать, проповѣдую милость, не такую благодѣянія.

Когда въ 1906 г. въ день памяти Св. Первоверховныхъ апостоловъ Петра и Павла надо мной совершилась архіерейская хиротонія въ Успенскомъ соборѣ въ Москвѣ и мнѣ, какъ новорукоположенному епископу, возглашалось обычное многолѣтіе, я не дерзалъ думать о томъ, что смогу достигнуть когда-нибудь возраста другихъ моихъ старшихъ собратій епископовъ, ибо мой хрупкій съ дѣтства сосудъ не внушалъ мнѣ такой надежды. И однако, по милости Божіей, мнѣ суждено не только пережить многихъ изъ моихъ сверстниковъ, но даже переступить предѣлы челоуѣческой жизни, который Давидъ считаетъ удѣломъ только наиболѣе сильныхъ отъ природы людей (Псал. 89, 10).

Также мало я могу тогда предвидѣть, что архипастырскій жезлъ, врученный мнѣ послѣ моего рукоположенія доблестнымъ нашимъ первымъ священно-мученикомъ Митрополитомъ Московскимъ Владимиромъ, какъ своему викарію Епископу Серпуховскому, надолго потомъ обратится для меня въ странническій посохъ: съ нимъ я покинулъ Родную землю послѣ воздвигнутыхъ безбожной властью гоненій на Церковь; съ нимъ, подобно Іакову, переходилъ неоднократно Іорданъ по прибытіи въ Св. Землю и обходилъ многіе города и страны, собирая вмѣстѣ съ другими зарубежными епископами врученныхъ намъ разсѣянныхъ и изнуренныхъ овецъ Зарубежной Руси,

дабы, они, находясь на чужбинѣ, не заблудились въ горахъ и не сдѣлались добычею хищныхъ волковъ, не щадящихъ стада.

Начавшись съ Востока, съ древняго Царьграда, откуда нѣкогда мы воспріали свою вѣру, мой странническій путь достигъ крайняго Запада—береговъ Тихаго океана, волны котораго почти уже омывають берега нашей Родной земли со стороны Дальняго Востока.

Здѣсь оказалось нынѣ достаточно русскихъ православныхъ людей, чтобы они были въ состояніи основать скитъ преп. Серафима почти на самомъ берегу океана, какъ бы взамѣнъ пустыньки преп. Серафима, захваченной и поруганной руками нечестивыхъ богоборцевъ у насъ на Родинѣ. Недалеко отъ него, усердіемъ другихъ благочестивыхъ людей, воздвигнутъ и храмъ всѣхъ святыхъ въ землѣ Россійской просіявшихъ.

Такимъ образомъ здѣсь Русь разсѣянія какъ бы завершила нынѣ кругъ своего странствованія и приблизилась къ тѣмъ мѣстамъ, гдѣ издавна были русскія поселенія, сохранившія иногда свои имена до сихъ поръ, невольно напоминая намъ о близости Россіи.

Тяжелъ былъ скитальческій жребій русскихъ изгнанниковъ, которые далеко не вездѣ встрѣчали гостепріимный привѣтъ. Тернистъ былъ и мой странническій путь, соединенный съ большими трудами, тревогами и опасностями. Смерть неоднократно витала надъ моею главою и не только въ огненные дни брани, когда страдалъ почти весь міръ, но угрожала мнѣ иногда и въ болѣе мирные дни, въ разныхъ мѣстахъ—въ городахъ, въ пустыняхъ, на дорогахъ. Десница Божія видимо хранила мою жизнь, исторгая ее иногда изъ самыхъ челюстей смерти. Это чудо постоянной милости Божіей, предостерегавшей и вразумлявшей

шей меня въ минуты опасности, избавившей меня «отъ стрѣлы летящія во дни, отъ вещи во тѣмѣ преходящія» и спасавшей отъ «малодушія и отъ бури», стало для меня вполне очевиднымъ только въ дни старости, съ высоты которой, какъ съ вершины высокой горы, открываются часто широкіе горизонты.

Долголѣтній опытъ убѣждаетъ насъ, что жизнь не есть только сплетеніе случайныхъ обстоятельствъ, постоянная суетная смѣна скорбей и радостей, усѣховъ и разочарованій и неудачъ, но представляетъ собою сложную ткань событий, планомерно направляемыхъ рукою Творца къ определенной цѣли. Всмотрѣвшись въ нее внимательнымъ взоромъ, я не могу не воздать благодареніе Богу за всѣ блага, полученныя мною отъ Его щедрой руки, хотя она нарочито смѣшивала иногда сладкое съ горькимъ, какъ это дѣлаютъ врачи при лѣченіи извѣстныхъ болѣзней. Благоволеніе Божіе ко мнѣ открылось не только въ томъ, что Онъ помогъ мнѣ достигнуть знаменательнаго для меня юбилейнаго дня, но въ связи съ этимъ событіемъ, обратилъ ко мнѣ сердца многихъ и близкихъ, и дружественныхъ лицъ и совершенно незнакомыхъ и не вѣдомыхъ мнѣ людей, любовь которыхъ раскрылась предо мною именно въ эти юбилейные дни. Они засвидѣтельствовали еѣ прежде всего тѣмъ, что вознесли обо мнѣ благодарственную молитву Господу за то, что Онъ призрѣлъ на меня Своею благодатью, ибо они въ самомъ наступленіи такого событія, какъ 50-лѣтіе моего служенія въ санѣ епископа, усмотрѣли знаменіе во благо и не только для меня, но и для нашей Церкви, которой я являюсь смиреннымъ служителемъ.

Одновременно я получилъ множество юбилейныхъ поздравленій—личныхъ телеграфныхъ или письменныхъ, присланныхъ мнѣ со всѣхъ концовъ нашего разсѣянія и изъ другихъ мѣстъ, куда достигло извѣстіе о юбилеѣ.

Эти привѣтствія, соединенныя съ теплыми благожеланіями, исходили прежде всего отъ моихъ достопочтенныхъ собратій—архіереевъ, изъ коихъ нѣкоторые не входятъ въ составъ іерархіи нашей Зарубежной Церкви, и связаны съ нами только узами общей братской любви, отъ нашего зарубежнаго церковнаго клира, начиная отъ старѣйшихъ его членовъ до наиболѣе младшихъ, отъ благочестивыхъ иноковъ и инокинь, отъ множества нашихъ заграничныхъ приходовъ и общинъ, во главѣ съ ихъ достойными настоятелями, отъ высокихъ представителей нашего историческаго Император-

скаго Дома, отъ нѣкоторыхъ уважаемыхъ профессоровъ, писателей и представителей повременной печати, отъ главителей и членовъ разныхъ военныхъ, общественныхъ, благотворительныхъ, культурныхъ организаций, отъ Владімирскихъ и другихъ кружковъ молодежи и, наконецъ, многочисленныхъ отдѣльных русскихъ людей разнаго званія и состоянія, живущихъ въ разныхъ странахъ міра.

Особенно трогательны были юбилейныя поздравленія отъ нѣкоторыхъ не вѣдомыхъ мнѣ овецъ нашей паствы, затѣявшихъ въ уединенныхъ мѣстахъ, лишенныхъ всякаго общенія со своими братьями по крови и по вѣрѣ и удаленныхъ почти отъ всего остального міра. Ихъ слова безискусственны и просты, но зато дышатъ непосредственностью и чистотой дѣтской вѣры и искреннею преданностью Церкви, которую они по-прежнему считаютъ своею Матерью. Тѣсно связанные съ нею своимъ внутреннимъ чистымъ сердцемъ, они хотѣли бы, чтобы ихъ голоса были тоже услышаны въ хорѣ другихъ многочисленныхъ привѣтствій.

Можно ли не оцѣнить всѣхъ этихъ благородныхъ движеній русской православною души, которая изливалась и въ большихъ художественно исполненныхъ адресахъ, надъ которыми много потрудились ихъ составители, покрытыхъ множествомъ подписей и простыхъ, глубоко-смиренныхъ и въ то же время радостныхъ письмахъ и разнаго рода вещественныхъ приношеній.

Чувствуя себя въ долгу передъ всѣми этими людьми, которые захотѣли тѣмъ или инымъ способомъ почтить мой юбилей, хотя онъ и не носилъ характера официально организованнаго торжества, я съ глубокимъ благодарнымъ чувствомъ склоняюсь передъ ними и молю Пастыреначальника Христа, чтобы Онъ Самъ принялъ жертву ихъ любви, благословилъ ихъ всѣми Своими небесными и земными благами и укрѣпилъ ихъ въ вѣрѣ и вѣрности Церкви. Да будутъ имена ихъ записаны въ книгѣ жизни!

Мы живемъ въ такое бурное и безрелигіозное время, когда у пастырей Церкви является много «судей съ худыми помыслами», которымъ мы вправѣ были бы иногда сказать устами одного знаменитаго отца и учителя Церкви: «овцы, не пасите пастырей и не выступайте изъ своихъ предѣловъ, не судите судей и не предписывайте законовъ законодателямъ...»

Да не нарушается законъ подчиненія, которымъ держится и земное и небесное, чтобы черезъ многоначаліе не дойти

до безначалія».

Но на этотъ разъ мы видимъ совершенно иное явленіе. По непонятнымъ мнѣ причинамъ, мнѣ и моему юбилею оказываютъ гораздо больше вниманія, чѣмъ я могъ когда либо заслужить. У меня нѣтъ тѣхъ добродѣтелей, талантовъ и дарованій, какія мнѣ стараются приписать; за мною нѣтъ такихъ заслугъ въ прошломъ, какія мнѣ стараются усвоить, и нѣтъ данныхъ для того, чтобы оправдать возложенныя на меня надежды въ отношеніи къ будущему, ибо, какъ и всѣ грѣшныя и слабые люди, я не могу похвалиться ничѣмъ, кромѣ моихъ немощей.

Чѣмъ же вызваны такія настроенія и чувства, не оправданныя дѣйствительностью и неожиданныя для меня, поскольку они преувеличиваютъ значеніе моего скромнаго юбилея?

Тѣмъ, что истинная любовь, какъ ее изображаетъ Апостоль Павелъ, по своей природѣ «долготерпитъ, милосердствуетъ, не мыслитъ зла, всему довѣряетъ, всего надѣется» (I Кор. XIII, 4—7), чуждая духа осужденія, она старается видѣть въ служителяхъ Христовыхъ только лучшее и не замѣчаетъ ихъ недостатковъ.

Но такая любовь обязываетъ пастырей Церкви къ тому, чтобы они постоянно бодрствовали надъ собою, дабы быть по возможности во всемъ достойными своего высокаго званія и стараться ни въ своихъ словахъ, ни въ поступкахъ не допускать ничего такого, что могло бы привести въ смущеніе совѣсть вѣрующаго. Горе тѣмъ легкомысленнымъ и самоувѣреннымъ духовнымъ наставникамъ, кои служатъ камнемъ преткнанія и соблазна для своей пасты и отъ которыхъ св. Григорій Богословъ готовъ былъ нѣкогда бѣжать въ пустыню.

«Когда смотрю, говоритъ онъ, на усиливающуюся нынѣ болѣзнь языка, на скороспѣлыхъ мудрецовъ, на производимыхъ вновь богослововъ, для которыхъ довольно захотѣть, чтобы стать мудрыми, тогда ощущаю потребность высшаго любомудрія, ищу съ Іереміею вѣсталища послѣдняго (Іерем. IX, 2) и желаю быть одинъ съ самимъ собою» (Слово 20).

Нѣтъ ничего опаснѣе суетнаго тщеславія, которымъ такъ часто заражаются человѣческія сердца. Къ сожалѣнію эта болѣзнь поражаетъ иногда и служителей алтаря Господня.

Между тѣмъ, преемники св. Апостоловъ, продолжая ихъ служеніе на землѣ, должны украшаться кротостью и смиреніемъ и являть себя во всемъ «какъ

служители Божіи—въ чести и безчестіи, въ гажденіи и благохваленіи» (2 Кор. VI, 4, 8), т.е. и въ порицаніяхъ и въ похвалахъ, причемъ укоризны и хуленія для нихъ гораздо полезнѣе восхваленій, потому что они смиряютъ и очищаютъ ихъ душу. Не напрасно несправедливыя обиды и огорченія у подвижниковъ сравниваются часто съ «цѣлебными гріязями».

Весь міръ съ особымъ вниманіемъ взираетъ на пастырей и особенно на архипастырей Церкви, видя въ нихъ не только строителей таинъ Божіихъ, но и людей, которые должны являть въ себѣ образъ самого Христа на землѣ, чтобы быть подлиннымъ свѣтомъ для міра, блуждающаго во тьмѣ.

Эта послѣдняя мысль раскрыта съ особой силой въ поучительной книгѣ «О небесной іерархіи», пользовавшейся особымъ уваженіемъ въ древней Церкви. По ея изъясненію, іерархъ, стоящій ближе другихъ по данной ему благодати къ Богу, долженъ постоянно взирать на Христа и, отпечатлѣвая на себѣ Его «Божественную Красоту», озарять ея сіяніемъ другихъ людей, подобно тому, какъ высшіе чины небесной іерархіи, окружающіе Престоль Божій и озаренные непосредственно лучами Его славы, сообщаютъ сіяніе небеснаго свѣта другимъ, стоящимъ ниже ихъ безплотнымъ силамъ.

Такого озаренія «Божественной красоты» искалъ искони отъ своихъ іерарховъ нашъ благочестивый Русскій народъ. «Но кто къ симъ доволенъ»? Кто способенъ подняться на такую высоту въ нашъ немощный духомъ вѣкъ?

Въ нынѣшніе дни нашего разсѣянія русскіе православные люди хотѣли бы видѣть въ нихъ, кромѣ того, живой символъ своего духовнаго единства, непоколебимую твердыню въ борьбѣ противъ разлагающаго нашу Родину безбожнаго коммунизма и крѣпкій оплотъ своей надежды на воскресеніе Россіи.

Памятуя завѣты родной исторіи, русскіе люди вѣрятъ, что одна только Церковь можетъ собрать во едино разсыпанныя сухія кости, въ какія превратился послѣ крушенія нашего Отечества нашъ великій народъ, облечь ихъ жилами и вдохнуть въ духъ жизни въ обновленный русскій народный организмъ.

Такія пожеланія и чаянія нерѣдко звучатъ въ обращенныхъ къ намъ юбилейныхъ привѣтствіяхъ, и мы слышимъ въ нихъ тоску всего нашего народа о скорѣйшемъ духовномъ возрожденіи и освобожденіи нашей несчастной страждущей Родины.

Мы были бы счастливы, если бы Гос-

подъ сподобилъ насъ узрѣть хотя бы зарю этого свѣтлаго дня.

Почти всѣ полученныя нами юбилейныя поздравленія, послѣ другихъ добрыхъ пожеланій, заканчиваются обыкновенно молитвеннымъ призывомъ къ Богу о томъ, чтобы Онъ продлить и далѣе дни нашего земного бытія въ надеждѣ, что они могутъ послужить на пользу Церкви.

Никому изъ насъ не дано знать времени и сроковъ, положенныхъ Имъ для каждаго изъ насъ въ своихъ вѣчныхъ опредѣленіяхъ. Онъ одинъ держитъ ихъ въ своей власти, какъ Творецъ и Промыслитель Вселенной. Онъ самъ посылаетъ въ потребное время нужныхъ Ему дѣлателей на ниву Свою и однихъ изъ нихъ отзываетъ отъ земли еще въ раннемъ возрастѣ, дабы зло, въ которомъ лежитъ міръ, не предъстило и не растлило ихъ душу, какъ учить насъ Вѣтхозавѣтный мудрецъ, и помогаетъ имъ и въ малое время совершить такія дѣла, какъ будто они прожили долгіе годы, а другихъ оставляетъ трудиться на узанномъ имъ поприщѣ до поздняго вечера своей жизни, дабы въ нихъ до конца могли раскрыться данныя имъ силы и дарованія, чтобы они остались по

преимуществу блюстителями вѣчныхъ, установленныхъ самимъ Богомъ основъ нашей личной и общественной жизни и, восходя отъ силы въ силу, служили примѣромъ для поученія и добрымъ завитомъ для грядущихъ за ними поколѣній.

Однако, для всякаго человека, кто бы онъ ни былъ и сколько бы онъ не оставался на землѣ, по исполненіи имъ своего жизненнаго призванія, наступаетъ неизбѣжный предѣлъ, котораго онъ не можетъ прейти. Поистинѣ, «человѣкъ, яко трава дніе его, яко цвѣтъ сельный, тако отцвѣтеть» (Пс. 102, 10).

Смѣняются люди и поколѣнія, но Богъ пребываетъ во вѣки. Онъ никогда не оставляетъ Своимъ попеченіемъ міра и бодрствуетъ Своимъ премудрымъ Промысломъ особенно надъ Церковью, Которую Христосъ Спаситель стяжалъ Своею Кровію.

Ему Единому Нетлѣнному Царю вѣковъ и будемъ возносить свои хвалы и благодаренія за всѣ неисчетныя блага, какія получаемъ отъ Него въ этой жизни и отъ Него одного будемъ ожидать воздаянія въ грядущій вѣкъ, когда откроется Его Вѣчное Царство и Онъ будетъ всяческая во всѣхъ.

Митрополитъ АНАСТАСІЙ.

13/26 августа 1956 г.

ПРАЗДНИЧНОЕ ПРИВѢТСТВІЕ ОТЪ РЕДАКЦИИ ЖУРНАЛА.

Редакція журнала «ЦЕРКОВНЫЯ ВѢДОМОСТИ» сердечно поздравляетъ своихъ сотрудниковъ, читателей, доброжелателей и всѣхъ православныхъ русскихъ людей съ великимъ праздникомъ БОГОВОПЛОЩЕНІЯ и наступающимъ православнымъ НОВОЛѢТІЕМъ.

Ночь на Рождество.

Пусть все поругано вѣками преступленій,
Пусть незапятнаннымъ ничто не сбереглось,
Но совѣсти укоръ сильнѣе всѣхъ сомнѣній,
И не погаснетъ то, что разъ въ душѣ зажглось.

Великое не тщетно совершилось;
Не даромъ средь людей явился Богъ;
Къ землѣ не даромъ Небо приклонилось,
И распахнулся вѣчности чертогъ.

Въ незримой глубинѣ сознанія мірового
Источникъ истины живетъ не заглушенъ,
И надъ руинами позора вѣковаго
Глаголь ея звучитъ, какъ похоронный звонъ.

Родился въ мірѣ свѣтъ, и свѣтъ отвергнуть тьмою,
Но свѣтитъ онъ во тьмѣ, гдѣ грань добра и зла.
Не властью внѣшнею, а правдою самою
Князь вѣка осужденъ, и всѣ его дѣла,

(Изъ «Вѣстника Европы» за 1895 г.) Кажется Вл. Соловьева, т.к. послѣ этого стихотворенія слѣдуютъ еще два, подписанныя В. Соловьевымъ.

Неофициальная часть.

ЗНАНИЕ и ВѢРА.

(Продолженіе. См. № 5-6 Церк. Вѣд. за 1956 г.).

Скажутъ, конечно, что не будь реальнаго предмета, не было бы и ощущенія его въ насъ, а потому и познанія о немъ. Это, разумѣется, вѣрно. Но стоитъ только представить себѣ, что всѣ предметы и каждый предметъ одинаково являются причиной нашихъ извѣстныхъ ощущеній, — значитъ, причинность не составляетъ еще сущности предмета, въ отличіе его отъ другихъ предметовъ. Одни и тѣ же качества (цвѣтъ, твердость, форма) принадлежать самымъ различнымъ предметамъ, и по нимъ судить о томъ, что такое самъ въ себѣ этотъ предметъ, никакъ нельзя. Что-то такое есть въ каждомъ предметѣ, въ существѣ самого предмета, что не передается только въ ощущеніяхъ нашихъ и не является результатомъ логическаго опредѣленія понятій, а воспринимается вѣрой, какъ увѣренностью (логически не опредѣлимою) въ томъ, что этотъ предметъ есть и вотъ онъ именно таковъ. Наши познанія по отношенію къ объективной дѣйствительности, слѣдовательно, представляютъ собою собственно лишь простыя вѣрованія, только уже признанныя за знаніе (Вл. Соловьевъ, Проф. Несмѣловъ).

Возьмемъ, наконецъ, то, что называется творчествомъ: не можетъ быть сомнѣнія въ томъ, что это не есть дѣло одного эмпирическаго разума. Тутъ, несомнѣнно, есть что-то высшее формальныхъ законовъ логики, оставляющее позади обычныя средства познанія. Мыслитель творитъ новую теорію, открываетъ новый законъ, совершаетъ изобрѣтеніе — такимъ процессомъ мысли, который не поддается обычному анализу; тутъ непостижимая тайна; тутъ результатъ вдохновенія, скачекъ изъ области формулъ въ область чистой мысли, превосходящей всякую эмпирію. Вотъ почему ученыхъ изслѣдователей много, а творцами бываютъ только нѣкоторые изъ нихъ.

И опытъ отдѣльныхъ мыслящихъ людей, и опытъ цѣлыхъ вѣковъ научныхъ изслѣдованій убѣждаетъ насъ въ томъ, что съ развитіемъ наукъ и разъясне-

ніемъ многихъ неизвѣстныхъ явленій размножается и число тайнъ, или, лучше сказать, изоощряется способность ума находить тайны, т.е. видѣть на расширяющемся горизонтѣ новые и новые предметы, новыя явленія и новыя стороны извѣстныхъ уже предметовъ и явленій, требующія новыхъ научныхъ изслѣдованій. По словамъ Милля, все наше познаніе состоитъ въ постепенномъ переходѣ «отъ одной тайны къ другой». Конечно, современное знаніе успѣло побѣдить многое изъ того, что въ старину казалось непостижимой тайной. Но несомнѣнно и то, что по мѣрѣ того, какъ познаются однѣ тайны, уму нашему открываются тайны все новыя и новыя. Великій Сократъ, которому никто не можетъ отказать въ глубокомысліи, выразилъ непреложную истину, когда сказалъ: «Я знаю только то, что ничего не знаю». Такую же мысль высказалъ и еще раньше Сократа вдохновенный мудрецъ Библии Соломонъ въ слѣдующихъ словахъ: «Я сказалъ: буду я мудрымъ, но мудрость далеко отъ меня» (Еккл. VII, 23). «Онъ (Соломонъ) предалъ сердце свое тому, чтобы изслѣдовать и испытать мудростью все, что дѣлается подъ небомъ» (Еккл. I, 13). Онъ видѣлъ всѣ дѣла, какія дѣлаются подъ солнцемъ; его сердце видѣло много мудрости и знанія (I, 14-16). И вотъ, послѣ тяжелыхъ и мучительныхъ исканій, онъ пришелъ къ убѣжденію, что «не можетъ человекъ постигнуть дѣлъ, которыя дѣлаются подъ солнцемъ, сколько бы онъ не трудился въ изслѣдованіи» (3. 11 и VIII, 17). Если и бываютъ такіе самоувѣренные мудрецы, которые говорятъ, что знаютъ все, то это — ложь (VIII, 17). Только дилетантамъ знанія и людямъ поверхностнымъ свойственно кичиться многознаніемъ. Научный деспотизмъ не долженъ быть удѣломъ нашего высококультурнаго времени. И со стороны многихъ извѣстѣйшихъ мыслителей — столповъ естествознанія, мы слышимъ открытыя заявленія о томъ, что въ своихъ высшихъ построеніяхъ, какъ и въ

глубочайшихъ основанійхъ, наука граничитъ съ областью тайнъ, гдѣ по необходимости должна слагать свое оружіе и смиряться передъ началами вѣры и умозрѣнія.

За предѣлами опыта и наблюденія наука, какъ она понимается въ наше время, т.е. какъ знаніе точное, положительное, при своихъ эмпирическихъ методахъ совершенно безсильна что-либо сдѣлать. Начальныя и конечныя причины бытія и познанія — выше области изслѣдованія. Всѣ такъ называемыя «вышія и послѣднія основанія» точныхъ наукъ, — говоритъ извѣстный философъ Гартманъ, — «въ высшей степени гипотетичны», т.е. только предположительны. Наука должна довольствоваться только носителемъ, частнымъ, — изслѣдовать же безусловное ей не дано. Если бы она взяла на себя неподходящую задачу бороться съ умозрѣніемъ и вѣрой, то она сама себя скомпрометировала бы: впервыхъ, тѣмъ, что вышла бы за предѣлы своей компетенціи, а, во-вторыхъ, тѣмъ, что разрушила бы свои собственные подмостки, на которыхъ лежатъ

всѣ принятыя ею за «научныя» — такъ называемыя — «гипотезы», т.е. только вѣроятныя положенія. На самомъ то дѣлѣ, сознательно или несознательно (въ данномъ случаѣ все равно) каждый глубокомысленный работникъ, работая серьезно и добросовѣстно въ своей специальной научной области, въ то же время служить и дѣлу вѣры, и наукъ богословія: съ одной стороны, онъ разграничиваетъ область извѣстнаго и доступнаго разуму отъ недоступнаго, сверхъ-опытнаго, а съ другой — такъ или иначе, волей-неволей, констатируетъ и выясняетъ идею разумности и цѣлесообразности въ природѣ, что даетъ богослову въ руки оружіе для доказательства истины бытія высшей творческой Премудрости. Пусть ученый не высказываетъ опредѣленнаго богословскаго взгляда, пусть даже совсѣмъ отказывается говорить о томъ, что не входитъ непосредственно въ его задачу, — важно для насъ то, что все-таки своими изслѣдованіями онъ даетъ послылки для религіозно-философскихъ построеній.

(Продолженіе слѣдуетъ).

Архіепископъ АЛЕКСАНДРЪ.

(Статья эта была напечатана въ Воскресномъ Листкѣ, издаваемомъ Архіеп. Александромъ въ 1949 г.).

Личное спасеніе и взаимное братское душепопеченіе.

(По ученію св. Іоанна Златоуста и апостола Павла).

Что каждый христіанинъ долженъ заботиться о спасеніи своей души, это истина, не требующая доказательствъ. Но съ ней неразрывно связана другая истина, столь же чрезвычайнаго значенія, которая, однако, и въ общехристіанскомъ сознаніи, и въ пасторологической наукѣ всѣхъ исповѣданій, къ сожалѣнію, не только не занимаетъ должнаго мѣста, но можно сказать, даже часто вовсе игнорируется. Эта истина утверждаетъ, что забота о личномъ спасеніи у каждого христіанина непременно должна соединяться съ одновременною заботой о спасеніи своихъ собратьевъ — христіанъ. Эта истина остается въ сознаніи современныхъ христіанъ въ полной тѣни, а для многихъ она является сомнительной, сомнительной и неприемлемой. Такое отношеніе къ этой истинѣ наблюдалъ еще въ IV вѣкѣ св. Іоаннъ Златоустъ въ своей пастырѣ, и потому въ своихъ твореніяхъ въ самыхъ сильныхъ выраженіяхъ раскрываетъ эту истину, какъ

чрезвычайно важную. Очень важно знать и помнить эти выраженія.

1. Мы должны заботиться не только о своемъ спасеніи, но и о спасеніи ближнихъ (бесѣда 59 на Евангеліе Матфея).

2. Каждый долженъ заботиться о спасеніи ближнихъ (бес. 31 на посланіе къ Коринфянамъ).

3. Пусть каждый содѣйствуетъ спасенію ближнихъ (бес. 5 на посланіе къ Солунянамъ).

4. Если ты не имѣешь ревности пещись и о братьяхъ, то помни, что иначе ты спастись не можешь (бес. 25 на I посл. къ Коринф.).

5. «Блажени плачущіе» ... а плакать намъ повелѣваетъ (Господь) не о своихъ только грѣхахъ, но и о грѣхахъ другихъ (бес. 15 на Евангеліе Матфея).

6. «Что говоришь? другой согрѣшилъ, а я буду плакать?» — «да», говоритъ апостолъ (бес. 1 о покаяніи).

7. Кто не скорбитъ о грѣхахъ другихъ, достоинъ осужденія (1 бесѣда о

статуяхъ).

8. Пусть каждый исправляетъ своего ближняго, потому что сказано: создай те кійждо другъ друга (2-я бесѣда о статуяхъ).

9. Не будемъ смотрѣть только на то, освободились ли мы сами отъ грѣха, но не отстанемъ, пока не освободимъ другихъ (30 бесѣда).

10. Не малая намъ угрожаетъ опасность, если не радѣмъ о братьяхъ (бес. 12-я о статуяхъ).

11. Бога ничто такъ не прогнѣваетъ, какъ небреженіе о спасеніи ближнихъ (бес. 70 на Евангеліе Матфея).

12. Невозможно спастись иначе: если ты упражняешься даже въ высшемъ любуемудріи, но не заботишься о другихъ погибающихъ, то не будешь имѣть никакого дерзновенія предъ Богомъ (25 бес. на первое посланіе Коринфяномъ).

13. Мы должны быть полезны не только для самихъ себя, но и для другихъ. Не одинаковую награду получаетъ тотъ, кто самъ добродѣтеленъ, и тотъ, кто ведетъ къ тому же и другихъ... добрыя дѣла, если мы не будемъ въ то же время руководить и другихъ, приносять меньшую пользу (16 бес. на Евангеліе Матфея).

14. Если предостереженіе братьевъ отъ паденія раньше самого грѣха не мало содѣйствуетъ нашему спасенію, то проявленіе съ нашей стороны больше заботливости послѣ грѣха, доставляетъ не малую пользу *).

Это свое ученіе (см. изреченіе подъ цифрой 8) о неразрывной связи личнаго спасенія каждого со спасеніемъ другихъ св. Іоаннъ Златоустъ отождествлялъ съ ученіемъ св. апост. Павла о назиданіи (созиданіи души), по гречески и к о д о м и, изложенномъ особенно въ посланіяхъ къ Коринфянамъ и Римлянамъ.

Ап. Павелъ религіозно-психологическій процессъ и трудъ личнаго спасенія обозначаетъ какъ назиданіе (созиданіе) себя самого (по гречески и ко до м и з а в т о н ъ), а религіозно-психологическій процессъ и трудъ спасенія другихъ, по гречески и к о д о м и и с а л л и л у с . И то и другое онъ мыслить какъ одну нераздѣльную обязанность каждого христіанина.

1 Кор. 14, 1 — 5: «Кто говоритъ на незнакомомъ языкѣ, тотъ н а з и д а е т ъ с е б я , а кто пророчествуетъ, тотъ н а

з и д а е т ъ Ц е р к о в ѣ . . . кто пророчествуетъ, тотъ говоритъ людямъ въ назиданіе, чтобы Церковь получила назиданіе» . . . «Ты хорошо благодаришь, но другой не назидается» (ст. 7).

1 Солун. 5, 1 — 1: «назидайте одинъ другого, какъ вы и дѣлаете (ср. посланіе Іуды, ст. 20: «назидая себя на святейшей вѣрѣ вашей»).

Поучая о необходимости и обязанности каждого христіанина соединить заботу о своемъ личномъ спасеніи съ заботой о спасеніи ближнихъ, св. Іоаннъ Златоустъ такъ опредѣляетъ взаимоотношеніе этихъ двухъ заботъ въ душѣ христіанина: «будемъ освобождать отъ грѣховъ ближнихъ нашихъ, а прежде всего насъ самихъ» (бес. 41 на Дѣянія).

Этими словами св. Іоаннъ Златоустъ подчеркиваетъ, что психологически въ душѣ христіанина забота о своемъ спасеніи есть всегда первая, а забота о спасеніи ближнихъ есть всегда вторая, хотя и неразрывная съ первой. И это совѣсть не потому, чтобы христіанинъ считалъ благо своего спасенія дороже для себя, чѣмъ благо спасенія ближнихъ, по естественному принципу, нашедшему себѣ грубую, но яркую форму выраженія въ пословицѣ: «своя рубашка ближе къ тѣлу». Вѣдь христіанинъ долженъ любить ближняго «какъ самого себя», т.е. не меньше, чѣмъ самого себя. Дѣло въ томъ, что невозможно религіозно-психологически заботиться о спасеніи другихъ, т.е. объ освобожденіи ихъ отъ грѣха для того, кто не заботится о своемъ спасеніи, объ освобожденіи отъ грѣха себя самого; психологически попеченіе о спасеніи другихъ можетъ имѣть мѣсто въ душѣ только на почвѣ попеченія о своемъ спасеніи; только на этой почвѣ оно можетъ родиться, и только по мѣрѣ роста и развитія процесса попеченія о своемъ спасеніи отъ грѣха можетъ возрастать и развиваться и процессъ попеченія о спасеніи другихъ.

И съ другой стороны, успѣхъ такой борьбы каждого христіанина съ грѣхомъ въ себѣ въ громадной степени зависитъ отъ успѣховъ таковой же борьбы въ душахъ ближнихъ. Грѣхъ — не только какъ грѣховный поступокъ, но даже какъ грѣховное настроеніе одного человека, имѣетъ заразительную силу, оказываетъ заразительное дѣйствіе на всѣхъ другихъ, такъ или иначе со-

*) Эту же завітную мысль св. Іоанна Златоуста объ обязательномъ соединеніи заботы о своемъ личномъ спасеніи съ заботой о спасеніи ближнихъ, или иначе, со взаимнымъ братскимъ содѣйствіемъ спасенію другъ друга провозгласилъ и нашъ Русскій Помѣстный Соборъ 1917—18 г.г. Опредѣляя во 2 § приходскаго устава назначеніе прихода, формулируетъ это назначеніе такъ: «назначеніе прихода состоитъ въ томъ, чтобы православные христіане... содѣйствовали другъ другу въ достиженіи спасенія». То же повторяютъ: нормальный приходскій уставъ Русскаго Архіерейскаго Синода за границей отъ 30 іюня—13 іюля 1951 г. и приходскій уставъ Германской Епархіи отъ 1946 года.

прикасающихся съ нимъ. Каждый такой грѣховный поступокъ или настроеніе одного человѣка заражаетъ другого тѣмъ, что усиливаетъ въ послѣднемъ грѣховное устремленіе, и ослабляетъ силу сопротивленія ему. Говоря языкомъ святоотеческимъ, грѣхъ одного соблазняетъ ко грѣху другихъ. Грѣхъ есть заразительная болѣзнь, а въ отношеніи всякой заразной болѣзни каждый въ каждый моментъ крайне заинтересованъ въ томъ, чтобы ее не было не только у него самого, но и окружающихъ его людей, отъ которыхъ зараза неминуемо должна перейти и на него. Поэтому и борьба съ заразной болѣзнью, особенно эпидемической, ведется не единолично, а коллективомъ, всѣмъ окружающимъ обществомъ. Такъ и въ отношеніи борьбы съ грѣхомъ: внутренняя борьба со грѣхомъ въ душѣ каждого можетъ имѣть успѣхъ только по мѣрѣ успѣха таковой же борьбы въ душахъ всѣхъ окружающихъ. Св. Іоаннъ Златоустъ иллюстрируетъ это положеніе дѣла слѣдующимъ другимъ примѣромъ: «Мужественный воинъ, сражаясь для защиты другихъ, вмѣстѣ съ другими спасаетъ и себя самого» (бес. 59 на Евангеліе Матфея).

Эти два неразрывно связанные процесса — созиданія или спасенія своей

души и созиданія и спасенія душъ другихъ — составляютъ по ап. Павлу, единый, основной, центральный глубинный процессъ внутренней жизни каждой христіанской души, интересами котораго опредѣляется цѣнность каждого дѣйствія христіанина, каждого его акта отношеній къ отдѣльнымъ вещамъ и явленіямъ жизни.

1 Кор. 10, 23—24: «Все мнѣ позволено, но не все полезно; все мнѣ позволено, но не все назидаетъ». Здѣсь у ап. Павла позволительность того или другаго поступка, или пользованіе тою или другою вещью обусловливается полезностью, а полезность назидательностью, т.е. интересами процесса личнаго и взаимнообратскаго душепопеченія. Интересами именно этого двойного процесса личнаго и взаимнообратскаго душепопеченія обусловливаются и нормируются, по ап. Павлу, всѣ взаимоотношенія христіанскихъ душъ и общій бытъ христіанской общины.

Рим. 14, 19: «Будемъ искать того, что служить миру и взаимному назиданію».

Еф. 24: «Никакое лишнее слово да не исходитъ изъ устъ вашихъ, а только доброе для назиданія».

Проф. Пр. В.

«ПРАВОСЛАВНЫЙ ПУТЬ». Церковно - Богословско - Философскій ежегодникъ. Приложение къ журналу «Православная Русь» за 1955 г.

Съ нѣкоторымъ запозданіемъ даемъ отзывъ о ежегодникѣ «Православный Путь» за 1955 г. Интересна вступительная статья о. Архимандрита Константина «Минувшій вѣкъ». Его онъ характеризуетъ вѣкомъ нарастающаго отступленія отъ Церкви и раскрываетъ процессъ этого отступленія.

Не особенно пріятное впечатлѣніе производятъ страницы, касающіяся вопроса крѣпостного права въ Россіи со ссылками на авторитетъ Митрополита Филарета. Достаточно вспомнить, что крѣпостныхъ продавали по купчимъ въ нотаріальномъ порядкѣ, трудно отрицать бывшее существованіе въ Россіи крѣпостного права. Не будемъ углублять этого вопроса. При современной ситуациі въ мірѣ и въ особенности въ совѣтскомъ союзѣ не слѣдуетъ вдаваться въ этотъ больной вопросъ далекаго прошлаго, чтобы не давать нашимъ врагамъ какого либо повода къ кривотолкамъ. Поэтому не будемъ входить въ детальный разборъ сужденій о. Константина о реформахъ Императора Александра II.

Перейдемъ къ слѣдующей статьѣ профессора И. М. Андреева, посвященной памяти профессора И. А. Ильина.

Въ ней проф. Андреевъ даетъ вмѣсто некролога критико-біо-библіографическій очеркъ какъ о гениальномъ русскомъ ученомъ, философѣ и религіозномъ мыслителѣ. Перечисляетъ его труды, научныя статьи и уточняетъ понятіе объ умозрѣніи по мнѣнію проф. Ильина, у котораго это понятіе трактуется иначе, чѣмъ обычно принято въ философіи.

Цитируетъ проф. Андреевъ цѣлый рядъ отзывовъ профессоровъ и ученыхъ публицистовъ о трудахъ проф. Ильина. Въ нихъ чувствуется, какую крупную научную величину представлялъ изъ себя проф. И. А. Ильинъ.

Вслѣдъ за статьей проф. Андреева идетъ прекрасный очеркъ о. Архимандрита Константина о прекрасной книгѣ проф. Ильина «Аксиомы религіознаго опыта» въ свѣтѣ православной аскетики. Въ этомъ очеркѣ о. Константинъ даетъ достаточную характеристику рели-

гіозному міровоззрѣнію проф. Ильина.

Весьма цѣнна и прекрасна историческая статья Н. Д. Тальберга «Императоръ Николай I — Православный Царь». Статья насыщена богатыми историческими данными весьма интересными и далеко не всѣмъ извѣстными.

Затѣмъ слѣдуетъ довольно цѣнная статья Протоіерея М. Помазанскаго «Духовный опытъ христіанскихъ подвижниковъ, по твореніямъ преп. Симеона Нововаго Богослова». Чувствуется, что статья принадлежитъ перу довольно опытнаго миссіонера.

И. М. Концевичъ помѣстилъ въ этомъ ежегодникѣ свою статью «Истоки душевной катастрофы Л. Н. Толстого». Авторъ проникновенно разобралъ личность самого Толстого, не касаясь его ученія.

Затѣмъ слѣдуетъ прекрасная статья Протоіерсвitera о. Павла Калиновича «Пренепорочная Матерь Христа Бога нашего и «братія» Господни», въ которой авторъ проводитъ ученіе о чистотѣ и славѣ Пресвятой, Пречистой, Преблагословенной Славной Владычицы нашей Богородицы и Приснодѣвы Маріи, въ опроверженіе протестантскаго ученія о «Христородицѣ». Ежегодникъ заканчивается статьей христіанскаго писателя Лектанція «О послѣднихъ временахъ». (Сообщеніе Іеромонаха Амвросія). Это переводъ съ латинскаго изъ книги Лектанція «Эпитомы 70 и 71». Апокалиптическое предсказаніе, согласованное съ Божіимъ словомъ.

Е. МАХАРОВЛИДЗЕ.

5-й Сѣздъ православныхъ нѣмцевъ и друзей Православія.

Съ 17 по 19 августа въ Мюнхенѣ-Оберменцингѣ въ Обители Преп. Іова Почаевскаго состоялся очередной, 5-ый, Сѣздъ православныхъ нѣмцевъ и друзей Православія.

Къ Сѣзду монастырь заранѣе готовился и была выработана соотвѣтственная программа проведенія его.

На Сѣздѣ приняло участіе до 70 человекъ православныхъ нѣмцевъ и иностранныхъ участниковъ, прибывшихъ изъ разныхъ мѣстъ Германіи.

Въ пятницу 17 августа началось пріѣзженіе участниковъ. Къ вечеру прибыло до 30 человекъ.

Въ 6 час. 30 мин. началась вечерня въ монастырскомъ храмѣ. Въ этотъ же вечеръ пріѣхалъ изъ Гамбурга нѣмецкій хоръ пѣвчихъ во главѣ съ регентомъ г-номъ Ф. ГЕРАСИМЕЦЪ, русскимъ по происхожденію. По окончаніи вечерни былъ предложенъ ужинъ въ монастырской трапезной.

Въ субботу 18 августа по выработанной программѣ была совершена Божественная Литургія на нѣмецкомъ языкѣ, которую совершалъ нѣмецкій священникъ о. Амвросій БАКХАУЗЪ, пріѣхавшій изъ Гамбурга. Литургія сопровождалась прекраснымъ пѣніемъ нѣмецкаго хора. По окончаніи Литургіи о. Амвросій Бакхаузъ сказалъ на нѣмецкомъ языкѣ проникновенное слово на Евангельское чтеніе о насыщеніи Господомъ пятью хлѣбами и двумя рыбами пяти тысячъ человекъ: Да не смущается же наше сердце малостью нашихъ силъ, не отвѣчающихъ обширности задачъ передъ

нами стоящихъ. Силенъ Господь и нашимъ малымъ приношеніемъ насытитъ алчущихъ, ожидающихъ отъ насъ духовнаго хлѣба.

Открытіе Сѣзда состоялось въ субботу послѣ Литургіи. Въ 10 час. утра послѣ молитвы Владыка Архіепископъ АЛЕКСАНДРЪ объявилъ Сѣздъ открытымъ, предваривъ доклады краткимъ словомъ о значеніи этихъ Сѣздовъ, и предложилъ Сѣзду послать нашему Первоіерарху В. Пр. Митр. АНАСТАСІЮ привѣтственную телеграмму съ просьбой преподать Сѣзду архипастырское благословеніе на его работы. Послана была телеграмма и Архіепископу ІОАННУ въ Парижъ. Затѣмъ начались доклады.

Всѣ докладчики произносили доклады на нѣмецкомъ языкѣ, за исключеніемъ Владыки НАФАНАИЛА, докладъ котораго переводился на нѣмецкій языкъ священникомъ о. Анатоліемъ ДРЕВИНГОМЪ, главнымъ переводчикомъ Сѣзда.

І-ый докладъ сдѣлалъ Іеромонахъ о. КОРНИЛІЙ, собратъ Обители, — о старчества. Старчество, какъ духовное наставничество подвижниковъ достигшихъ высшихъ степеней духовнаго совершенства и затѣмъ отдавшихъ себя на служеніе людямъ, является древней особенностью Православія. Начертавъ обликъ православнаго старца, бывшаго одновременно и духовнымъ врачомъ и мудрымъ наставникомъ и стяжавшимъ предъ Господомъ дерзновеніе молитвенникомъ, докладчикъ остановился на томъ

драгоценномъ духовномъ наслѣдіи, которое было оставлено намъ великими русскими старцами 19 вѣка. Великіе старцы учатъ насъ, что безъ духовныхъ подвиговъ нѣтъ истинной духовной жизни, безъ духовной жизни нѣтъ спасенія чело-вѣческой души. Таково православное воспріятіе пути, ведущаго къ вѣчной жизни.

У величайшаго русскаго старца всѣхъ временъ—преп. Серафима Саровскаго,—эта истина нашла свое раскрытіе въ его ученіи о стяжаніи Святаго Духа, какъ единственной цѣли чело-вѣческой жизни. То же, хотя и по иному, говоритъ каж-дой строкой своихъ безсмертныхъ пи-саній другой великій старецъ — присно-памятный Епископъ Феофанъ Затвор-никъ, учашій, что духовные подвиги можемъ мы совершать и въ повседнев-ной жизни нашей—въ каждомъ отдѣль-номъ случаѣ поступая такъ, какъ того ждетъ отъ насъ Господь, всегда храня чистою совѣсть нашу, посвящая Богу каждое дѣло наше и выполняя его такъ тщательно, какъ если бы оно было по-ручено намъ прямо отъ Бога.

Послѣ доклада о. КОРНИЛІЯ про-слушаннаго съ неослабѣваемымъ внима-ніемъ, участникамъ Сѣзда былъ пред-ложенъ обѣдъ въ трапезной монастыря, прошедшій въ двѣ очереди. Въ 3 часа дня опять начались доклады.

Второй докладъ прочелъ священникъ о. Анатолій ДРЕВИНГЪ «о Православ-номъ Богослуженіи, какъ благовѣстіи церковнаго вѣроученія». Великолѣпіе православнаго Богослуженія создавалось вѣками, достигнувъ своего полного раз-витія уже ко времени паденія Констан-тинополя.

Русская Церковь явилась участницей этого творческаго процесса — а именно составленіемъ службъ прославляемымъ русскимъ святымъ.

Церковныя пѣснопѣнія, нѣкогда пѣв-шіяся не однимъ только хоромъ, но всѣми молящимися, заключаютъ въ се-бѣ помимо словословія и благодаренія, раскрытіе основныхъ истинъ православ-наго вѣроученія. Раскрываемые въ пѣс-нопѣніяхъ догматы православнаго вѣро-ученія тѣмъ самымъ становятся доступ-ными къ сердечному воспріятію ихъ вѣ-рующими.

Докладчикъ пояснялъ свой докладъ приведеніемъ ряда богослужебныхъ тек-стовъ. Докладъ этотъ вызвалъ большой

интересъ у инославныхъ. Докладчику задавалось много вопросовъ, на которые о. Анатолій ДРЕВИНГЪ давалъ ясные отвѣты.

Слѣдующимъ докладомъ былъ докладъ о Русской Зарубежной Церкви Влады-ки НАФАНАИЛА, какъ знатока кано-новъ и пережившаго борьбу нашей За-рубежной Церкви личнымъ участіемъ. Онъ прекрасно изложилъ задачи нашей Зарубежной Церкви. Онъ указалъ на ту миссіонерскую работу, которую вы-полняетъ, безусловно по волѣ Божіей, наша Церковь среди инославныхъ; от-мѣтилъ, что Зарубежная наша Церковь изобилуетъ неисчерпаемой благодатію Божіей и всѣ приходящіе къ ней приоб-щаются къ Божественной благодати, получая укрѣпленіе въ своихъ скорбяхъ и утѣшеніе въ горестяхъ. Въ конечномъ результатѣ Владыка высказалъ увѣрен-ность въ томъ, что нашей Заруб. Церк-ви предстоитъ быть звѣномъ въ возста-новленіи традицій святого Православія послѣ сатанинскаго потопа, подобно Ноеву Ковчегу—Она будетъ руководи-тельницей и включить въ себя всѣхъ православныхъ людей, воспитывая ихъ для новой жизни,—жизни во Христѣ.

Докладъ этотъ также произвелъ боль-шое впечатлѣніе, особенно на нашихъ русскихъ участниковъ Сѣзда, а нѣм-цамъ открылъ то, чего они еще не слы-шали о нашей Зарубежной Церкви.

Въ 6 ч. 30 м. 5/18 августа началось Всенощное Бдѣніе въ канунъ Преобра-женія, возглавленное Епископомъ НА-ФАНАИЛОМЪ, т.к. Владыка Архіеп. АЛЕКСАНДРЪ долженъ былъ служить у себя въ Каѳедральномъ Соборѣ.

6/19 авг. въ праздникъ Преображенія Господня Божественную Литургію въ монастырѣ совершалъ Архіеп. Берл. и Германскій АЛЕКСАНДРЪ съ Еписко-помъ НАФАНАИЛОМЪ въ сослуженіи Настоятеля монастыря Архимандрита о. ІОВА, священника о. Амвросія БАКЪ-ХАУЗА, священника о. Анатолія ДРЕ-ВИНГА, іером. о. КОРНИЛІЯ при діа-конѣ о. Ѳ. ТРОФИМОВѢ. Проповѣдь говорилъ Владыка АЛЕКСАНДРЪ.

До начала Литургіи была получена отъ Архіепископа ІОАННА телеграм-ма о смерти Епископа ЛЕОНТІЯ Же-невскаго, поэтому послѣ Литургіи и ос-вященія плодовъ была совершена пани-хида по почившемъ Владыкѣ ЛЕОНТІИ, смерть котораго на всѣхъ произвела весьма тягостное впечатлѣніе.

(Окончаніе въ слѣдующемъ номерѣ).